



Écomusée de la Bresse bourguignonne

Pierre-de-Bresse

Édifié au XVII^e siècle par Claude de Thiard de Bissy en lieu et place d'une maison forte, le château est resté aux mains de la famille jusqu'au milieu du XX^e siècle. Il est acquis par le Département de Saône-et-Loire en 1956 puis l'Écomusée s'y installe en 1981.

Faisant honneur à leur « écrin », les espaces d'exposition présentent l'histoire des anciens propriétaires du château et les facettes de la Bresse bourguignonne. La visite de l'Écomusée vous entraîne au cœur de la vie des Bressans. Laissez-vous séduire par les traditions, imprégnez-vous du terroir et des savoir-faire de la Bresse bourguignonne.

 *The departmental castle of Pierre-de-Bresse built in the 17th century is located in the heart of the Bourgogne-Franche-Comté region and houses the Burgundy Bresse Ecomuseum. This unique space explores the diverse heritage of Burgundy Bresse. A tea room, a shop and a wooded park complete your visit.*



Château

13 sites pour une mise en valeur des pépites de la Bresse bourguignonne.

Partez à la rencontre de sites emblématiques du patrimoine bressan, implantés sur l'ensemble d'un territoire, à visiter au grès des flâneries ou des envies.

LÉGENDE

-  Château
-  Musée
-  Antenne
-  Petit patrimoine bâti

 **Château départemental**
Pierre-de-Bresse

 **Musée du blé et du pain**
2 rue de l'Égalité
Verdun-sur-le-Doubs

 **Maison de la mémoire cuisellienne**
Rue Édouard-Vuillard
Cuiseaux

 **Maison de l'agriculture**
29 route de Sens
Saint-Germain-du-Bois

 **Moulin de la Croix**
Route de Saint-Martin-du-Mont
Ratte

 **Galerie des moulins**
Sagy

 **Musée de l'imprimerie et le Musée des Beaux-arts**
29 rue des Dôdanes
Louhans-Châteaurenaud

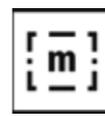
 **Ferme du Champ bressan**
3928 route des Alpes
Romenay

 **Maison de la forêt**
15 rue du Long-Bois,
hameau de Perrigny
Saint-Martin-en-Bresse

 **Moulin de Montjay**
25 route de Montjay
Ménétreuil

 **La Tuilerie**
Varenes-Saint-Sauveur

 **Domaine Plissonnier**
Saint-André-en-Bresse



© Direction de la communication CD71 - C. Periot - photos E. Chignier/Crahi record - Impression SED CD71.

Un territoire au cœur de la région Bourgogne-Franche-Comté.

Idéalement située entre les régions de vignobles et le Jura, facilement accessible grâce aux grandes voies de circulation, la Bresse bourguignonne est un territoire à l'identité unique. Des fermes à briques et pans de bois, des moulins, des châteaux, des savoir-faire ancestraux, des paysages ponctués de rivières et d'étangs créent un univers panaché et authentique.

Suivez toute l'actualité de l'Écomusée de la Bresse bourguignonne sur www.ecomusee-bresse71.fr et sur les réseaux



Château départemental
71270 PIERRE-DE-BRESSE
03 85 76 27 16
ecomusee.de.la.bresse@wanadoo.fr



Un territoire... Un réseau de 13 sites



 Located in an 18th century mansion, the museum highlights the major upheavals in agriculture, milling and baking. And we make bread there!



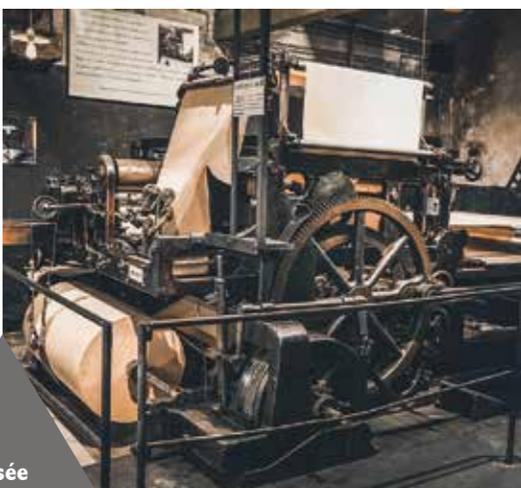
Musée

Musée du blé et du pain

Verdun-sur-le-Doubs

Situé dans une belle demeure du XVIII^e siècle au cœur du Verdun historique. L'exposition riche de ses reconstitutions présente les grands bouleversements de l'agriculture, de la meunerie et de la boulangerie. Des outils, résultant de fouilles archéologiques ainsi que des maquettes, permettent d'évoquer l'évolution des techniques agricoles au fil du temps.

 The former premises of the newspaper "l'Indépendant", now a museum, allows visitors to explore the world of printing and discover the presses which are still in working order. On the floor above, the Museum of Fine Arts displays works of art by regional and national artists.



Musée

Musées de l'imprimerie et des Beaux-arts

Louhans-Châteaurenaud

L'atelier du journal l'Indépendant devenu musée permet de parcourir le monde de l'imprimerie et de découvrir les presses conservées en état de marche. À l'étage, le musée des Beaux-arts présente les œuvres d'artistes régionaux et nationaux.

 The museum "La Ferme du Champ Bressan", with its architecture typical of the Southern Bresse area, is classified as a Historical Monument. During the visit, with its entirely reconstructed interior, the richness of its collections and an interactive tool accessible to all, the museum tells the story of this farm and its inhabitants and through this the history and daily life of the Bressan people.

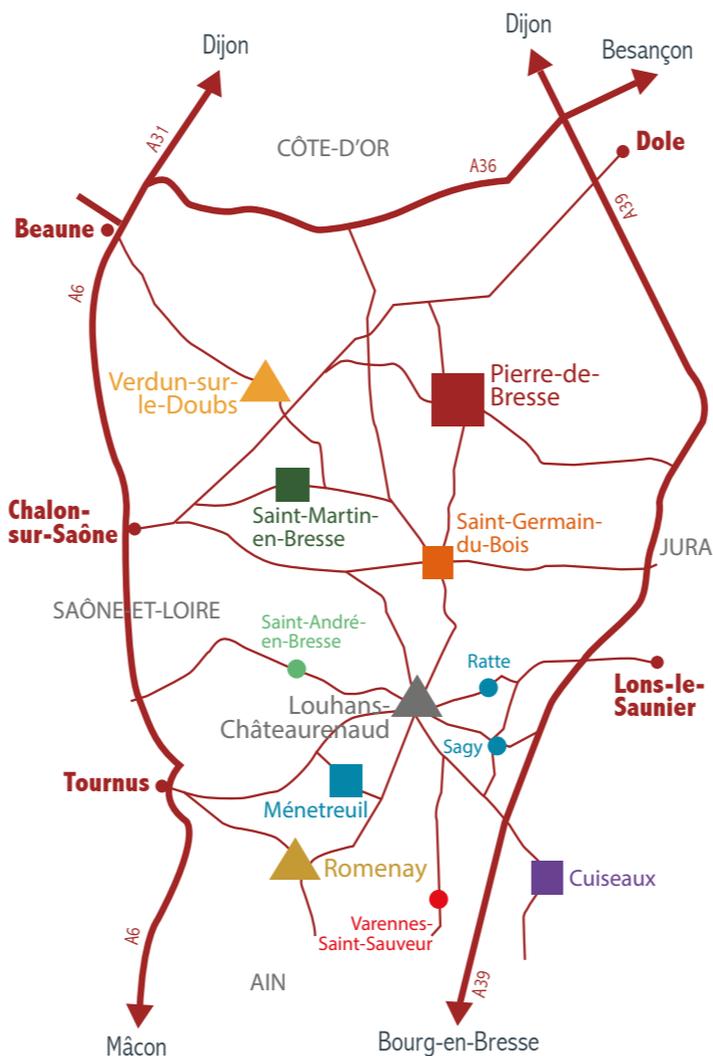


Musée

La ferme du champ bressan

Romenay

La ferme du champ bressan, classée Monument historique, offre une immersion au cœur du monde rural des années 1930. Son architecture typique de la Bresse du Sud propose la particularité de posséder une cheminée sarrasine, l'une des trois dernières existant encore en Bourgogne. Le musée raconte la mémoire de cette ferme et de ses habitants, l'histoire et le quotidien des Bressans.



●●● Petit patrimoine bâti

Galerie des moulins - Ratte
Moulin de la Croix - Sagy
Domaine Plissonnier - Saint-André-en-Bresse
La tuilerie - Varennes-Saint-Sauveur

Maison de la forêt

Saint-Martin-en-Bresse

En parcourant la Maison de la forêt, redécouvrez l'histoire des forêts bourguignonne et bressane d'hier à aujourd'hui. Ce musée invite à explorer les liens qui unissent les hommes à la forêt depuis des siècles. Les métiers du bois et de la forêt sont présentés avec des ateliers complets reconstitués.



Antenne

 This museum invites you to explore the relationship uniting mankind and the forest over the centuries. The exhibition presents completely reconstructed workshops giving a vivid picture of the wood and forestry trades. The exhibition also allows visitors to discover the biodiversity of our forests and the Bressan woodlands.

Maison de l'agriculture

Saint-Germain-du-Bois

En parcourant les halles de l'ancienne grange aujourd'hui réhabilitée en Maison de l'agriculture, redécouvrez les outils agraires tels que le fléau ou la charrue, observez les premiers tracteurs made in Bresse et retrouvez les ustensiles d'antan comme la baratte ou le saloir.



Antenne

 A former barn, this site provides an insight into work on farms in the Bresse area of Southern Burgundy from the 19th century to the present day and allows visitors to discover regional culinary specialities.

Maison de la mémoire cuisellienne

Cuiseaux

Poussez la porte et découvrez un lieu hors du temps dans lequel se mêlent histoire, tradition et économie. Installée dans une ancienne demeure vigneronne, la maison de la mémoire de Cuiseaux offre le témoignage émouvant d'une activité traditionnelle, qui a disparu au début du XX^e siècle, des coteaux de la commune : la viticulture.



Antenne

 Open the door and discover a timeless setting where history, tradition and economy blend. The visit tells you the history of the inhabitants of this ancient medieval city. Forced to abandon viticulture, they trained in new professions, thanks in particular to creation of the Morey slaughter and salting factory, which was salutary for the region.

Moulin de Montjay

Ménétreuil

Dans une bâtisse construite sur quatre niveaux, dans un coin de campagne enchanteur, le Moulin de Montjay à Ménétreuil offre une immersion dans l'univers de la meunerie du XX^e siècle et met en valeur une ressource indispensable à l'être humain : l'eau.



Antenne

 In a building built on four storeys, in an enchanting corner of the countryside, the Montjay mill in Ménétreuil offers an immersion in the world of twentieth-century milling and highlights an essential resource for human beings : water. In this place of authentic memories, explore a unique tangible and intangible heritage.